

<p style="text-align: center;"><b>Together for the Gospel</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Gemeinsam für das Evangelium (German translation)</b></p>
<p>We are brothers in Christ united in one great cause – to stand together for the Gospel. We are convinced that the Gospel of Jesus Christ has been misrepresented, misunderstood, and marginalized in many churches and among many who claim the name of Christ. Compromise of the Gospel has led to the preaching of false gospels, the seduction of many minds and movements, and the weakening of the church’s Gospel witness.</p>	<p>Wir sind als Brüder in Christus in einer grossen Sache vereint – zusammenzustehen für das Evangelium. Wir sind davon überzeugt, dass das Evangelium von Jesus Christus in vielen Gemeinden und unter vielen, die den Namen Christi gebrauchen falsch dargestellt, missverstanden und an den Rand gedrängt wurde. Einschränkungen am Evangelium haben zur Verkündigung von falschen Evangelien, zur Verführung vieler Menschen und Bewegungen und zur Schwächung des Zeugnisses der Kirche geführt.</p>
<p>As in previous moments of theological and spiritual crisis in the church, we believe that the answer to this confusion and compromise lies in a comprehensive recovery and reaffirmation of the Gospel – and in Christians banding together in Gospel churches that display God’s glory in this fallen world.</p>	<p>Wir glauben, dass die Antwort auf diese Verwirrungen und Kompromisse wie in vorherigen Zeiten theologischer und geistlicher Krisen in der Kirche, in einer umfassenden Wiederentdeckung und Wiederbestätigung des Evangeliums liegt – und im Schulterschluss von Christen aus Gemeinden, die auf das Evangelium gegründet sind, die Gottes Herrlichkeit in dieser gefallenen Welt repräsentieren.</p>
<p>We are also brothers united in deep concern for the church and the Gospel. This concern is specifically addressed to certain trends within the church today. We are concerned about the tendency of so many churches to substitute technique for truth, therapy for theology, and management for ministry.</p>	<p>Ebenso sind wir brüderlich vereint in tiefer Sorge um die Kirche und das Evangelium. Diese Sorge richtet sich speziell auf bestimmte Trends innerhalb der heutigen Kirche. Wir sind besorgt über die Tendenz so vieler Gemeinden, die Wahrheit mit Methoden, Theologie mit Therapie und Dienst mit Management zu ersetzen.</p>
<p>We are also concerned that God’s glorious purpose for Christ’s church is often eclipsed in concern by so many other issues, programs, technologies, and priorities. Furthermore, confusion over crucial questions concerning the authority of the Bible, the meaning of the Gospel, and the nature of truth itself have gravely weakened the church in terms of its witness, its work, and its identity.</p>	<p>Wir sind ebenso besorgt darüber, dass Gottes herrliche Absicht für die Gemeinde Christi so oft überschattet wird durch so viele andere Themen, Programme, Techniken und Prioritäten. Darüber hinaus hat die Unklarheit zu wichtigen Fragen betreffend die Autorität der Bibel, der Bedeutung des Evangeliums und der Natur der Wahrheit selbst, die Kirche ernsthaft geschwächt in ihrem Zeugnis, ihrem Dienst und in ihrer Identität.</p>
<p>We stand together for the Gospel – and for a full and gladdening recovery of the Gospel in the church. We are convinced that such a recovery will be evident in the form of faithful Gospel churches, each bearing faithful witness to the glory of God and the power of the Gospel of Jesus Christ.</p>	<p>Wir stehen zusammen für das Evangelium – und für eine vollkommene und froh machende Wiederentdeckung des Evangeliums in der Kirche. Wir sind überzeugt, dass eine solche Wiederentdeckung sich in Form treuer Gemeinden, die auf das Evangelium gegründet sind, zeigen wird, die treue Zeugen der Herrlichkeit Gottes und der Kraft des Evangeliums Jesu Christi sein werden.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Article I</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Artikel I</b></p>
<p>We affirm that the sole authority for the Church is the Bible, verbally inspired, inerrant, infallible, and totally sufficient and trustworthy.</p>	<p>Wir bekräftigen, dass die alleinige Autorität für die Kirche die Bibel ist – wörtlich inspiriert, irrtumslos, unfehlbar und vollkommen genügend und vertrauenswürdig.</p>
<p>We deny that the Bible is a mere witness to the divine revelation, or that any portion of Scripture is marked by error or the effects of human sinfulness.</p>	<p>Wir lehnen die Auffassung ab, dass die Bibel ein blosser Zeuge der biblischen Offenbarung sei, oder dass irgendein Teil der Schrift durch Irrtum oder durch den Einfluss der menschlichen Sünde geprägt sei.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Article II</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Artikel II</b></p>
<p>We affirm that the authority and sufficiency of Scripture extends to the entire Bible,</p>	<p>Wir bekräftigen, dass die Autorität der Bibel und die Tatsache, dass die Schrift allein ausreicht (um</p>

and therefore that the Bible is our final authority for all doctrine and practice.	gerecht vor Gott leben zu können), die ganze Bibel umfasst, und dass die Bibel deshalb die letztgültige Autorität für alle Lehre und Praxis ist.
We deny that any portion of the Bible is to be used in an effort to deny the truthfulness or trustworthiness of any other portion. We further deny any effort to identify a canon within the canon or, for example, to set the words of Jesus against the writings of Paul.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass irgendein Teil der Bibel verwendet werden kann, um die Wahrhaftigkeit und Vertrauenswürdigkeit eines anderen Teils zu leugnen. Weiter lehnen wir jeden Versuch ab, einen Kanon innerhalb des Kanons zu identifizieren, oder, dass z.B. die Worte Jesu gegen die Schriften des Paulus verwendet werden.
<b>Article III</b>	<b>Artikel III</b>
We affirm that truth ever remains a central issue for the Church, and that the church must resist the allure of pragmatism and postmodern conceptions of truth as substitutes for obedience to the comprehensive truth claims of Scripture.	Wir bekräftigen, dass Wahrheit immer ein zentrales Thema für die Kirche bleibt, und dass die Kirche den Verlockungen des Pragmatismus und postmodernen Konzepten der Wahrheit als Ersatz für den Gehorsam gegenüber dem umfassenden Wahrheitsanspruch der Schrift widerstehen muss.
We deny that truth is merely a product of social construction or that the truth of the Gospel can be expressed or grounded in anything less than total confidence in the veracity of the Bible, the historicity of biblical events, and the ability of language to convey understandable truth in sentence form. We further deny that the church can establish its ministry on a foundation of pragmatism, current marketing techniques, or contemporary cultural fashions.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass die Wahrheit nur ein Produkt sozialer Konstruktion sei, oder dass die Wahrheit des Evangeliums in etwas Geringerem ausgedrückt oder gegründet werden kann, als dem völligen Vertrauen in die Wahrhaftigkeit der Bibel, in die Geschichtlichkeit der biblischen Ereignisse und in das Vermögen der Sprache, verstehbare Wahrheit in der Form von Sätzen zu vermitteln. Wir lehnen ausserdem die Auffassung ab, dass die Gemeinde Jesu ihren Dienst auf der Grundlage von Pragmatismus, gegenwärtigen Marketingstrategien oder zeitgemässen kulturellen Strömungen ausüben kann.
<b>Article IV</b>	<b>Artikel IV</b>
We affirm the centrality of expository preaching in the church and the urgent need for a recovery of biblical exposition and the public reading of Scripture in worship.	Wir bekräftigen die zentrale Stellung der auslegenden Predigt in der Gemeinde und die dringende Notwendigkeit für eine Wiederentdeckung der öffentlichen Lesung der Schrift und ihrer Auslegung im Gottesdienst.
We deny that God-honoring worship can marginalize or neglect the ministry of the Word as manifested through exposition and public reading. We further deny that a church devoid of true biblical preaching can survive as a Gospel church.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass Gottesdienst, der den Dienst des Wortes wie er durch die öffentliche Lesung und Auslegung geschieht, vernachlässigt, Gott die Ehre geben kann. Weiter lehnen wir die Auffassung ab, dass eine Gemeinde, in der wahres biblisches Predigen fehlt, als Gemeinde, die auf das Evangelium gegründet ist, überleben kann.
<b>Article V</b>	<b>Artikel V</b>
We affirm that the Bible reveals God to be infinite in all his perfections, and thus truly omniscient, omnipotent, timeless, and self-existent. We further affirm that God possesses perfect knowledge of all things, past, present, and future, including all human thoughts, acts, and decisions.	Wir bekräftigen, dass die Bibel Gott als unendlich in all seinen Vollkommenheiten, und deshalb als wahrhaft allwissend, allmächtig, zeitlos und selbst-existent offenbart. Weiter bekräftigen wir, dass Gott vollkommenes Wissen über alle Dinge, Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft, und damit alle menschlichen Gedanken, Taten und Entscheidungen besitzt.
We deny that the God of the Bible is in any way limited in terms of knowledge or power or any other perfection or attribute, or that God has in any way limited his own perfections.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass der Gott der Bibel in irgendeiner Weise begrenzt ist, weder im Bezug auf Wissen oder Macht oder irgendeiner anderen Vollkommenheit oder Eigenschaft, oder dass Gott in irgendeiner Weise seine eigenen Vollkommenheiten begrenzt hätte.
<b>Article VI</b>	<b>Artikel VI</b>
We affirm that the doctrine of the Trinity is a Christian essential, bearing witness to	Wir bekräftigen, dass die Lehre der Dreieinigkeit eine fundamentale christliche Wahrheit ist, die zeugt

the ontological reality of the one true God in three divine persons, Father, Son, and Holy Spirit, each of the same substance and perfections.	von der wirklichen Existenz des einen Gottes in drei Göttlichen Personen, Vater, Sohn und Heiliger Geist, jeder von der selben Substanz und Vollkommenheit.
We deny the claim that the Trinity is not an essential doctrine, or that the Trinity can be understood in merely economic or functional categories.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass die Dreieinigkeit keine wesentliche Lehre sei, oder dass die Dreieinigkeit in rein ökonomischen oder funktionalen Kategorien verstanden werden kann.
<b>Article VII</b>	<b>Artikel VII</b>
We affirm that Jesus Christ is true God and true Man, in perfect, undiluted, and unconfused union throughout his incarnation and now eternally. We also affirm that Christ died on the cross as a substitute for sinners, as a sacrifice for sin, and as a propitiation of the wrath of God toward sinners. We affirm the death, burial, and bodily resurrection of Christ as essential to the Gospel. We further affirm that Jesus Christ is Lord over His church, and that Christ will reign over the entire cosmos in fulfillment of the Father's gracious purpose.	Wir bekräftigen, dass Jesus Christus wahrer Gott und wahrer Mensch ist, in vollkommener, unvermischter und unverwechselbarer Einheit während seiner Zeit im Fleisch und jetzt in Ewigkeit. Ebenso bekräftigen wir, dass Christus am Kreuz starb als ein Stellvertreter für Sünder, als Sühneopfer und zur Befriedigung des Zornes Gottes gegen die Sünder. Wir bekräftigen den Tod, das Begräbnis und die leibliche Auferstehung Christi als elementar für das Evangelium. Wir bekräftigen weiter, dass Jesus Christus Herr ist über seine Kirche, und dass Christus in Erfüllung des gnädigen Plans des Vaters über den ganzen Kosmos regieren wird.
We deny that the substitutionary character of Christ's atonement for sin can be compromised without serious injury to the Gospel or denied without repudiating the Gospel. We further deny that Jesus Christ is visible only in weakness, rather than in power, Lordship, or royal reign, or, conversely, that Christ is visible only in power, and never in weakness.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass der stellvertretende Charakter des Sühneopfers Christi für die Sünde nicht ohne ernsthaften Schaden für das Evangelium kompromittiert werden kann. Ebenso kann der stellvertretende Charakter des Sühneopfers Christi für die Sünde nicht abgelehnt werden, ohne damit das Evangelium zu verleugnen. Weiter lehnen wir die Auffassung ab, dass Jesus Christus nur in Schwachheit und nicht ebenso in Kraft, Herrschaft und königlicher Macht sichtbar sei, oder dass Er im Gegenteil nur in Kraft und niemals in Schwachheit sichtbar sei.
<b>Article VIII</b>	<b>Artikel VIII</b>
We affirm that salvation is all of grace, and that the Gospel is revealed to us in doctrines that most faithfully exalt God's sovereign purpose to save sinners and in His determination to save his redeemed people by grace alone, through faith alone, in Christ alone, to His glory alone.	Wir bekräftigen, dass die Errettung ganz aus Gnade ist und dass uns das Evangelium in Lehren offenbart wurde, die absolut wahrhaftig Gottes souveräne Absicht verherrlichen, Sünder zu retten und seinen Entschluss, sein erlöstes Volk allein durch Gnade zu erretten, allein durch den Glauben, allein in Christus und allein zu seiner Ehre.
We deny that any teaching, theological system, or means of presenting the Gospel that denies the centrality of God's grace as His gift of unmerited favor to sinners in Christ can be considered true doctrine.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass irgendeine Lehre, irgendein theologisches System oder irgendeine Form der Präsentation des Evangeliums als wahre Lehre betrachtet werden kann, wenn sie die Zentralität von Gottes Gnade als seine Gabe des unverdienten Wohlwollens gegenüber Sündern in Christus leugnet.
<b>Article IX</b>	<b>Artikel IX</b>
We affirm that the Gospel of Jesus Christ is God's means of bringing salvation to His people, that sinners are commanded to believe the Gospel, and that the church is commissioned to preach and teach the Gospel to all nations.	Wir bekräftigen, dass das Evangelium Jesu Christi Gottes Mittel zur Errettung Seines Volkes ist, dass Sündern geboten wird, das Evangelium zu glauben und dass die Kirche dazu beauftragt ist, das Evangelium allen Völkern zu predigen und zu lehren.
We deny that evangelism can be reduced to any program, technique, or marketing approach. We further deny that salvation can be separated from repentance toward God and faith in our Lord Jesus Christ.	Wir lehnen die Auffassung ab, Evangelisation könne zu einem Programm, einer Methode oder einer Marketing- Strategie reduziert werden. Weiter lehnen wir die Auffassung ab, dass die Errettung von der Umkehr zu Gott und dem Glauben an unseren Herrn Jesus Christus abgekoppelt werden kann.
<b>Article X</b>	<b>Artikel X</b>

We affirm that salvation comes to those who truly believe and confess that Jesus Christ is Lord.	Wir bekräftigen, dass Erlösung denen gewährt wird, die wahrhaftig glauben und bekennen, dass Jesus Christus Herr ist.
We deny that there is salvation in any other name, or that saving faith can take any form other than conscious belief in the Lord Jesus Christ and His saving acts.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass es Heil in irgendeinem anderen Namen gibt, oder dass rettender Glaube irgendeine andere Form haben kann, als bewusstes Vertrauen auf den Herrn Jesus Christus und auf seine rettenden Taten.
<b>Article XI</b>	<b>Artikel XI</b>
We affirm the continuity of God's saving purpose and the Christological unity of the covenants. We further affirm a basic distinction between law and grace, and that the true Gospel exalts Christ's atoning work as the consummate and perfect fulfillment of the law.	Wir bekräftigen die Kontinuität von Gottes rettender Absicht und der christologischen Einheit der Bünde. Weiter bekräftigen wir eine grundsätzliche Unterscheidung zwischen Gesetz und Gnade und dass das wahre Evangelium das sühnende Werk Christi als die vollendete und vollkommene Erfüllung des Gesetzes verherrlicht.
We deny that the Bible presents any other means of salvation than God's gracious acceptance of sinners in Christ.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass die Bibel irgendeine andere Möglichkeit zur Erlösung eröffnet, als Gottes gnädige Annahme von Sündern in Christus.
<b>Article XII</b>	<b>Artikel XII</b>
We affirm that sinners are justified only through faith in Christ, and that justification by faith alone is both essential and central to the Gospel.	Wir bekräftigen, dass Sünder allein durch Glauben an Christus gerechtfertigt werden, und dass Rechtfertigung allein durch Glauben entscheidend und zentral für das Evangelium ist.
We deny that any teaching that minimizes, denies, or confuses justification by faith alone can be considered true to the Gospel. We further deny that any teaching that separates regeneration and faith is a true rendering of the Gospel.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass irgendeine Lehre, welche die Rechtfertigung allein durch Glauben minimiert, leugnet oder verdreht, als treu gegenüber dem Evangelium betrachtet werden kann. Weiter lehnen wir die Auffassung ab, dass irgendeine Lehre das Evangelium wahrhaftig wiedergeben kann, welche Wiedergeburt und Glauben voneinander trennt.
<b>Article XIII</b>	<b>Artikel XIII</b>
We affirm that the righteousness of Christ is imputed to believers by God's decree alone, and that this righteousness, imputed to the believer through faith alone, is the only righteousness that justifies.	Wir bekräftigen, dass die Gerechtigkeit Christi allein durch Gottes Ratschluss den Gläubigen angerechnet wird und dass diese Gerechtigkeit, die dem Gläubigen durch Glauben allein angerechnet wird, die einzige Gerechtigkeit ist, die uns vor Gott rechtfertigt.
We deny that such righteousness is earned or deserved in any manner, is infused within the believer to any degree, or is realized in the believer through anything other than faith alone.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass diese Gerechtigkeit in irgendeiner Art verdient oder erarbeitet werden kann, und dass sie dem Gläubigen weder in irgendeinem Mass eingeflößt (grata infusa) oder durch irgendetwas anderes als Glauben allein realisiert werden kann.
<b>Article XIV</b>	<b>Artikel XIV</b>
We affirm that the shape of Christian discipleship is congregational, and that God's purpose is evident in faithful Gospel congregations, each displaying God's glory in the marks of authentic ecclesiology.	Wir bekräftigen, dass die Form Christlicher Jüngerschaft gemeindlich ist und dass Gottes Absicht sich in treuen Evangeliumsgemeinden zeigt, die Gottes Herrlichkeit mit den Kennzeichen authentischer Ekklesologie widerspiegeln.
We deny that any Christian can truly be a faithful disciple apart from the teaching, discipline, fellowship, and accountability of a congregation of fellow disciples, organized as a Gospel church. We further deny that the Lord's Supper can faithfully be administered apart from the right practice of church discipline.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass ein Christ ausserhalb der Lehre, Disziplin, Gemeinschaft und Verbindlichkeit anderer Mitchristen, die in einer, auf das Evangelium gegründeten Gemeinde organisiert sind, ein wahrhaft treuer Jünger sein kann. Weiter lehnen wir die Auffassung ab, dass das Mahl des Herrn ausserhalb rechter Praxis von Gemeindedisziplin treu verwaltet werden kann.

<b>Article XV</b>	<b>Artikel XV</b>
We affirm that evangelical congregations are to work together in humble and voluntary cooperation and that the spiritual fellowship of Gospel congregations bears witness to the unity of the Church and the glory of God.	Wir bekräftigen, dass evangelikale Gemeinden in demütiger und freiwilliger Zusammenarbeit miteinander wirken sollen und dass die geistliche Gemeinschaft von Gemeinden, die auf das Evangelium gegründet sind, ein Zeugnis ist für die Einheit der Kirche Jesu und die Ehre Gottes.
We deny that loyalty to any denomination or fellowship of churches can take precedence over the claims of truth and faithfulness to the Gospel.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass Loyalität gegenüber irgendeiner Denomination oder Gemeinschaft Vorrang haben kann vor den Ansprüchen der Wahrheit und der Treue zum Evangelium.
<b>Article XVI</b>	<b>Artikel XVI</b>
We affirm that the Scripture reveals a pattern of complementary order between men and women, and that this order is itself a testimony to the Gospel, even as it is the gift of our Creator and Redeemer. We also affirm that all Christians are called to service within the body of Christ, and that God has given to both men and women important and strategic roles within the home, the church, and the society. We further affirm that the teaching office of the church is assigned only to those men who are called of God in fulfillment of the biblical teachings and that men are to lead in their homes as husbands and fathers who fear and love God.	Wir bekräftigen, dass die Bibel ein Muster von gegenseitiger Ergänzung zwischen Männern und Frauen offenbart und dass diese Ordnung selbst ein Zeugnis für das Evangelium ist, weil es die Gabe unseres Schöpfers und Erlösers ist. Wir bekräftigen ebenso, dass alle Christen berufen sind zum Dienst innerhalb des Leibes Christi und dass Gott beiden, Männern und Frauen, wichtige und strategische Rollen in der Familie, in der Gemeinde und in der Gesellschaft gegeben hat. Weiter bekräftigen wir, dass das Lehramt der Gemeinde nur denjenigen Männern zugeordnet ist, die von Gott in Erfüllung der diesbezüglichen biblischen Lehren berufen sind und dass Männer in ihren Familien leiten sollen als Ehemänner und Väter, die Gott fürchten und lieben.
We deny that the distinction of roles between men and women revealed in the Bible is evidence of mere cultural conditioning or a manifestation of male oppression or prejudice against women. We also deny that this biblical distinction of roles excludes women from meaningful ministry in Christ's kingdom. We further deny that any church can confuse these issues without damaging its witness to the Gospel.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass die biblische Unterscheidung der Rollen zwischen Männern und Frauen ein blosses Zeugnis kultureller Prägung oder eine Manifestation männlicher Unterdrückung oder ein Vorurteil gegen Frauen sei. Ebenso bestreiten wir, dass diese biblische Unterscheidung der Rollen Frauen von einem bedeutungsvollen Dienst im Königreich Christi ausschliesst. Weiter lehnen wir die Auffassung ab, dass eine Gemeinde diese Dinge verwirren kann, ohne dem Zeugnis des Evangeliums zu schaden.
<b>Article XVII</b>	<b>Artikel XVII</b>
We affirm that God calls his people to display his glory in the reconciliation of the nations within the Church, and that God's pleasure in this reconciliation is evident in the gathering of believers from every tongue and tribe and people and nation. We acknowledge that the staggering magnitude of injustice against African-Americans in the name of the Gospel presents a special opportunity for displaying the repentance, forgiveness, and restoration promised in the Gospel. We further affirm that evangelical Christianity in America bears a unique responsibility to demonstrate this reconciliation with our African-American brothers and sisters.	Wir bekräftigen, dass Gott sein Volk beruft, seine Ehre in der Versöhnung der Nationen innerhalb der Gemeinde darzustellen, und dass sich Gottes Wohlgefallen an dieser Versöhnung in der Versammlung von Gläubigen aus jeder Sprache, jedem Stamm, jedem Volk und jeder Nation widerspiegelt. Wir erkennen an, dass die erschütternde Grösse an Ungerechtigkeit gegen Afroamerikaner im Namen des Evangeliums eine besondere Gelegenheit bietet, die Busse, Vergebung und Wiederherstellung, die im Evangelium verheissen ist, aufzuzeigen. Weiter bekräftigen wir, dass die evangelikale Christenheit in Amerika eine besondere Verantwortung trägt, diese Versöhnung mit unseren afroamerikanischen Brüdern und Schwestern zu demonstrieren.
We deny that any church can accept racial prejudice, discrimination, or division without betraying the Gospel.	Wir lehnen die Auffassung ab, dass irgendeine Gemeinde ein Rassenvorurteil, Rassendiskriminierung oder eine Trennung der Rassen akzeptieren kann, ohne einen Verrat am Evangelium zu begehen.
<b>Article XVIII</b>	<b>Artikel XVIII</b>
We affirm that our only sure and confident hope is in the sure and certain promises	Wir bekräftigen, dass unsere einzig sichere und vertrauenswürdige Hoffnung in den sicheren und

<p>of God. Thus, our hope is an eschatological hope, grounded in our confidence that God will bring all things to consummation in a manner that will bring greatest glory to his own name, greatest preeminence to his Son, and greatest joy for his redeemed people.</p>	<p>bestimmten Versprechen Gottes ruht. So ist unsere Hoffnung eine eschatologische Hoffnung, gegründet in unserer Zuversicht, dass Gott alle Dinge zur Vollendung bringt in einer Weise, die seinem Namen grösste Ehre, seinem Sohn grösste Erhabenheit und seinem erlösten Volk grösste Freude bringen wird.</p>
<p>We deny that we are to find ultimate fulfillment or happiness in this world, or that God's ultimate purpose is for us to find merely a more meaningful and fulfilling life in this fallen world. We further deny that any teaching that offers health and wealth as God's assured promises in this life can be considered a true gospel.</p>	<p>Wir lehnen die Auffassung ab, dass wir endgültige Erfüllung oder Glück in dieser Welt finden können, oder dass es Gottes endgültige Absicht für uns sei, lediglich ein bedeutenderes, erfüllenderes Leben in dieser gefallenen Welt zu finden. Weiter lehnen wir die Auffassung ab, dass irgendeine Lehre, die Gesundheit und Wohlstand als Gottes sichere Verheissung für dieses Leben offeriert, als wahres Evangelium betrachtet werden kann.</p>
<p>Now I would remind you, brothers, of the gospel I preached to you, which you received, in which you stand, and by which you are being saved, if you hold fast to the word I preached to you – unless you believed in vain. For I delivered to you as of first importance what I also received: that Christ died for our sins in accordance with the Scriptures, that he was buried, that he was raised on the third day in accordance with the Scriptures . . . I Corinthians 15:1-4</p>	<p><i>1Kor 15,1-4: 1Ich tue euch aber, Brüder, das Evangelium kund, das ich euch verkündigt habe, das ihr auch angenommen habt, in dem ihr auch steht, 2durch das ihr auch errettet werdet, wenn ihr festhaltet, mit welcher Rede ich es euch verkündigt habe, es sei denn, dass ihr vergeblich zum Glauben gekommen seid. 3 Denn ich habe euch vor allem überliefert, was ich auch empfangen habe: dass Christus für unsere Sünden gestorben ist nach den Schriften; 4 und daß er begraben wurde und dass er auferweckt worden ist am dritten Tag nach den Schriften</i></p>
<p>Then I saw another angel flying directly overhead, with an eternal gospel to proclaim to those who dwell on earth, to every nation and tribe and language and people. And he said with a loud voice, "Fear God and give him glory, because the hour of his judgment has come, and worship him who made heaven and earth, the sea and the springs of water." Revelation 14:6-7</p>	<p><i>Offb 14,6-7: 6Und ich sah einen anderen Engel hoch oben am Himmel fliegen, der das ewige Evangelium hatte, um es denen zu verkündigen, die auf der Erde ansässig sind, und jeder Nation und jedem Stamm und jeder Sprache und jedem Volk, 7 und er sprach mit lauter Stimme: Fürchtet Gott und gebt ihm Ehre! Denn die Stunde seines Gerichts ist gekommen. Und betet den an, der den Himmel und die Erde und Meer und Wasserquellen gemacht hat!</i></p>
<p>J. Ligon Duncan III Mark E. Dever C. J. Mahaney R. Albert Mohler, Jr.</p>	<p>J. Ligon Duncan III C.J. Mahaney Mark E. Dever R. Albert Mohler</p>